



ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le vendredi 2 décembre 2011 — N° 71

Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 45.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

Mme Doyer (Matapédia) fait une déclaration concernant la Journée internationale des personnes handicapées.

Mme Gonthier (Mégantic-Compton) fait une déclaration concernant la Journée internationale des bénévoles.

M. Gendron (Abitibi-Ouest) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Michel Plourde, pompier volontaire depuis 43 ans.

Mme Vien (Bellechasse) fait une déclaration concernant la Journée internationale des personnes handicapées.

M. Deltell (Chauveau) fait une déclaration concernant le 35^e anniversaire des Chevaliers de Colomb de Lac-Saint-Charles.

2 décembre 2011

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) fait une déclaration afin de féliciter la docteure France Légaré, gagnante du prix du Chercheur de l'année en médecine familiale.

M. Billette (Huntingdon) fait une déclaration concernant la Famille terrienne 2011.

M. Blanchet (Drummond) fait une déclaration concernant le Gala des Napoléon.

À 9 h 55, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 h 13.

Moment de recueillement

Présentation de projets de loi

M. Dutil, ministre de la Sécurité publique, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 46 Loi concernant les enquêtes policières indépendantes

La motion est adoptée.

2 décembre 2011

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 46.

Dépôts de documents

Mme Beauchamp, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dépose :

Le rapport annuel du Comité sur les affaires religieuses, pour l'exercice financier terminé le 30 juin 2011.

(Dépôt n° 889-20111202)

M. Dutil, ministre de la Sécurité publique, dépose :

Les ententes sur la prestation des services policiers dans les communautés suivantes, pour la période du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2013 :

Gesgapegiag

(Dépôt n° 890-20111202)

Pikogan

(Dépôt n° 891-20111202)

Timiskaming

(Dépôt n° 892-20111202)

M. Moreau, ministre des Transports, dépose :

Copies de tableaux provenant du ministère des Transports intitulés « Coûts additionnels ».

(Dépôt n° 893-20111202)

M. le président dépose :

2 décembre 2011

Une lettre, datée du 2 décembre 2011, que lui a adressée M. Benoit Charrette, député de Deux-Montagnes, concernant son souhait d'être membre de Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité.

(Dépôt n° 894-20111202)

Conformément à l'article 129 du Règlement, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, propose :

QUE le député de Deux-Montagnes soit nommé membre de la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité;

QUE cette nomination prenne effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Dépôts de rapports de commissions

M. Ouellette (Chomedey), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, les 30 novembre et 1^{er} décembre 2011, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 35, Loi visant à prévenir, combattre et sanctionner certaines pratiques frauduleuses dans l'industrie de la construction et apportant d'autres modifications à la Loi sur le bâtiment. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 895-20111202)

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de la santé et des services sociaux qui, le 1^{er} décembre 2011, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 41, Loi modifiant la Loi sur la pharmacie. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 896-20111202)

2 décembre 2011

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, Mme James, ministre de la Famille, dépose :

Copie d'une lettre, en date du 12 mai 2008, adressée à Mme Michelle Courchesne, ministre de la Famille, transmise par M. Nicolas Girard, député de Gouin, concernant le CPE Le Petit-Talon.

(Dépôt n° 897-20111202)

À la demande de M. le président, M. Bergeron (Verchères) retire certains propos non parlementaires.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté lors de la séance du 1^{er} décembre 2011 sur la motion de Mme Thériault, ministre du Travail, proposant que le projet de loi n° 33, Loi éliminant le placement syndical et visant l'amélioration du fonctionnement de l'industrie de la construction, soit adopté.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 60 en annexe)

Pour : **99** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence, le projet de loi n° 33 est adopté.

2 décembre 2011

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Charest, premier ministre, conjointement avec Mme Champagne (Champlain), M. Deltell, chef du deuxième groupe d'opposition, M. Curzi (Borduas), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), Mme Lapointe (Crémazie), M. Caire (La Peltrie) et Mme Beaudoin (Rosemont), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 10^e anniversaire de la première Politique nationale de la ruralité;

QU'elle rende hommage à tous les artisans et partenaires qui ont contribué à la mise en œuvre de cette politique et qui ont réussi à en faire un modèle de développement rural reconnu à l'échelle internationale.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), conjointement avec Mme St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, et M. Deltell, chef du deuxième groupe d'opposition, propose :

QUE l'Assemblée nationale affirme que rien ne peut justifier un homicide ou un acte de violence familiale notamment aucune croyance religieuse ou pratique culturelle et qu'elle réaffirme que tous ces actes criminels portent atteinte au respect de la dignité humaine et heurtent profondément les valeurs québécoises, notamment l'égalité entre les femmes et les hommes.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

2 décembre 2011

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Grondin (Beauce-Nord), conjointement avec M. Corbeil, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Simard (Kamouraska-Témiscouata), M. Curzi (Borduas), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), Mme Lapointe (Crémazie) et M. Charette (Deux-Montagnes), propose :

QUE l'Assemblée nationale unisse sa voix pour souligner l'excellent travail de Christian Lacasse en tant que président de l'Union des producteurs agricoles;

QU'elle souligne l'engagement et le dévouement exceptionnels dont il a fait preuve envers toutes les agricultrices et tous les agriculteurs du Québec.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Mme Beaudoin (Rosemont), conjointement avec M. Cloutier (Lac-Saint-Jean), M. Deltell, chef du deuxième groupe d'opposition, M. Curzi (Borduas), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), Mme Lapointe (Crémazie), M. Caire (La Peltrie) et M. Aussant (Nicolet-Yamaska), présente une motion concernant l'audition de M. Pierre Marc Johnson; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 84.1 et 185 du Règlement, M. McKay (L'Assomption), conjointement avec M. Arcand, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, et M. Grondin (Beauce-Nord), propose :

QUE l'Assemblée nationale offre ses sincères condoléances à la famille et aux proches de M. André Stainier;

QU'elle lui rende un dernier hommage en reconnaissance de son engagement exceptionnel à la protection, à la promotion, à l'harmonisation et au développement durable des ressources environnementales du fleuve Saint-Laurent.

2 décembre 2011

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

À la demande de Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, l'Assemblée observe une minute de silence.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des institutions, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 43, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives;
- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 14, Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable;
- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 32, Loi donnant suite au discours sur le budget du 17 mars 2011 et à certains autres énoncés budgétaires et édictant la Loi concernant les paramètres sectoriels de certaines mesures fiscales.

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143.1 du Règlement, il convoque :

- la Commission des institutions, afin d'entreprendre des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 31, Loi modifiant diverses dispositions concernant l'organisation des services policiers.

2 décembre 2011

AFFAIRES DU JOUR

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 6 décembre 2011, à 13 h 45.

La motion est adoptée.

À 11 h 39, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 6 décembre 2011, à 13 h 45.

Le Président

JACQUES CHAGNON

2 décembre 2011

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Thériault, ministre du Travail :

(Vote n° 60)

POUR - 99

Arcand	Corbeil	Kelley	Pigeon
Auclair	Courchesne	Kotto	Pinard
Bachand	Cousineau	Leclair	Poirier
<i>(Arthabaska)</i>	Curzi	L'Écuyer	Reid
Bachand	D'Amour	Léger	Richard
<i>(Outremont)</i>	Deltell	Lehouillier	<i>(Marguerite-D'Youville)</i>
Beauchamp	Diamond	Lemay	Richard
Beaudoin	Doyer	MacMillan	<i>(Duplessis)</i>
<i>(Rosemont)</i>	Drolet	Malavoy	Robert
Beaudoin	Dubourg	Maltais	Rotiroti
<i>(Mirabel)</i>	Dufour	Mamelonet	Simard
Bédard	Dutil	Marceau	<i>(Richelieu)</i>
Bergeron	Ferland	Marcoux	Simard
Bergman	Fournier	Marsan	<i>(Dubuc)</i>
Bernard	Gagnon-Tremblay	Matte	Simard
Bernier	Gaudreault	McKay	<i>(Kamouraska-Témiscouata)</i>
Billette	<i>(Jonquière)</i>	Ménard	Sklavounos
Blais	Gaudreault	Moreau	St-Amand
Blanchet	<i>(Hull)</i>	Morin	St-Pierre
Bolduc	Gautrin	Ouellet	Thériault
Boulet	Gignac	Ouellette	Traversy
Carrière	Girard	Pagé	Tremblay
Champagne	Gonthier	Paquet	Trottier
Charbonneau	Grondin	Pelletier	Vallée
Charest	Hamad	<i>(Rimouski)</i>	Vallières
Charlebois	Hivon	Pelletier	Vien
Chevarie	Huot	<i>(Saint-Hyacinthe)</i>	Villeneuve
Cloutier	James	Picard	Weil